

# **DOHODA O UROVNANÍ**

uzavretá podľa § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka

## **Účastníci dohody:**

**1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Zastúpené: Mgr. Rastislavom Gajarským, riaditeľom Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy

IČO : 603481

Bankové spojenie: ČSOB

Číslo účtu: 25828453/7500

(ďalej len „hlavné mesto“)

a

**2. Ing. Marián Pempek, nar.**

Adresa:

**3. Ľuboš Koller, nar.**

Adresa:

zastúpený Ing. Mariánom Pempekom na základe plnej moci

**4. Vladimír Koller, nar.**

Adresa:

zastúpený Ing. Mariánom Pempekom na základe plnej moci

(ďalej len „spoluvlastníci“)

(ďalej spoločne len „účastníci“)

**uzatvárajú podľa § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka túto dohodu o urovnaní:**

## **Článok I**

### **Predmet dohody**

1. Predmetom tejto dohody je doriešenie práv a povinností jej účastníkov, ktoré vznikli v súvislosti s riešením hlukovej záťaže obyvateľov domu nachádzajúceho sa na Hroboňovej ul. č. 24 v Bratislave, zapísaného v evidencii Správy katastra pre hlavné mesto SR Bratislavu, okres Bratislava I, k. ú. Staré Mesto na LV č. 1707 ako stavba - dom súp. č. 100524 na parc. č. 4127 v spoluvlastníctve Ing. Mariána Pempeka, nar. .... v podiele ½, Ľuboša Kollera, nar. .... v podiele ¼ a Vladimíra Kollera, nar. .... v podiele ¼.
2. Účastníci dohody rešpektujú výsledky meraní hladiny hluku a vyhodnotenia vplyvu hluku v lokalite Hroboňova 24 uvedených v Akustickej projektovej štúdii č. 13oe00036 AS z 25. 3. 2013, autor VALERON Enviro Consulting, s. r. o. Pre účely kvantifikácie a objektivizácie hluku v obytných miestnostiach rodinného domu Hroboňova 24 boli vykonané merania v obytných miestnostiach orientovaných do Hroboňovej a Brnianskej ul., z ktorých je zrejmé, že prípustné hodnoty hluku vo vnútornom aj vonkajšom prostredí domu sú prekročené, pričom zdrojom hluku je pozemná doprava na uvedených komunikáciách.

3. Hlavné mesto ako správca pozemných komunikácií uvedených v ods. 2 tohto článku a prevádzkovateľ zdroja hluku na uvedených komunikáciách podľa § 27 zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov má záujem zabezpečiť, aby expozícia obyvateľov a ich prostredia v danej lokalite bola čo najnižšia. Účastníci sa dohodli, že vhodným opatrením na zníženie hlukovej záťaže vo vnútornom prostredí domu spoluvlastníkov je výmena najviac zaťažených okien so zhotovením sklenenej fasádnej predsteny.
4. Za účelom kompenzácie prekračovania prípustných hodnôt hluku z pozemnej dopravy na komunikáciách priľahlých k domu spoluvlastníkov sa hlavné mesto zaväzuje poskytnúť spoluvlastníkom finančné prostriedky v sume **15 000,- eur (pätnásťtisíc eur)** určené na realizáciu protihlukových opatrení podľa ods. 3 tohto článku. Uvedená suma bola schválená uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 897/2012 zo dňa 13. 12. 2012, ktorým bol schválený rozpočet hlavného mesta na rok 2013, v časti Kapitálové výdavky rozpočtu na financovanie projektov Programu č. 2 Doprava a komunikácie.
5. Hlavné mesto poukáže finančné prostriedky podľa ods. 4 tohto článku na účet č. .... do 5 pracovných dní odo dňa účinnosti tejto dohody.
6. Spoluvlastníci sa zaväzujú použiť finančný príspevok výlučne na úhradu celkových oprávnených výdavkov na realizáciu protihlukových opatrení v súlade a za podmienok stanovených v tejto dohode. V prípade nedočerpania finančných prostriedkov bude ich zvyšok vrátený hlavnému mestu, v prípade ich prečerpania rozdiel znášajú spoluvlastníci.
7. Spoluvlastníci sa zaväzujú preukázať hlavnému mestu použitie finančného príspevku v súlade s touto dohodou do 31. 12. 2013 predložením dokladov o úhrade faktúr za realizáciu protihlukových opatrení podľa ods. 3 tohto článku.
8. Uhradením čiastky uvedenej v ods. 4 tohto článku zanikajú všetky sporné nároky účastníkov, vrátane nároku spoluvlastníkov na náhradu škody na zdraví a na majetku v dôsledku prekročenia prípustných hodnôt hluku, ako aj ďalšie prípadné nároky a príslušenstvo nárokov, ktoré účastníkom v tejto súvislosti vznikli do uzavretia tejto dohody. Spoluvlastníci zároveň vyhlasujú, že sa vzdávajú práva podávať sťažnosti a podnety na príslušné orgány v súvislosti s prekračovaním prípustnej hodnoty hluku, ktoré vzniklo a bolo namerané do uzavretia tejto dohody.
9. Účastníci sa dohodli, že v prípade nedodržania ktorejkoľvek z podmienok uvedených v ods. 6 a 7 tohto článku (aj jednotlivu) sú spoluvlastníci povinní zaplatiť hlavnému mestu zmluvnú pokutu vo výške vzniknutých neoprávnených výdavkov alebo nevydokladovaných finančných prostriedkov použitých na protihlukové opatrenia. Táto povinnosť prechádza aj na právnych nástupcov spoluvlastníkov.

## **Článok II**

### **Účinky urovnania**

1. Účastníci vyhlasujú, že urovanie na základe tejto dohody predstavuje úplné a konečné usporiadanie všetkých právnych vzťahov medzi účastníkmi v súvislosti s realizáciou protihlukových opatrení na skvalitnenie životného prostredia v lokalite Hroboňova 24 Bratislava vzniknutých do uzavretia tejto dohody.
2. Účinky urovnania podľa čl. I tejto dohody nastávajú dňom pripísania sumy uvedenej v čl. I ods. 4 na účet č. ....

## **Článok III**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Túto dohodu je možné meniť len na základe súhlasu účastníkov, a to vo forme písomných dodatkov k dohode.

2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody je Príloha č. 1 - plnomocenstvo spoluvlastníkov Ľuboša Kollera, nar. .... a Vladimíra Kollera, nar. .... pre Ing. Mariána Pempeka, nar. ....
3. Táto dohoda sa vyhotovuje v šiestich (6) originálnych vyhotoveniach, tri (3) vyhotovenia pre hlavné mesto a tri (3) vyhotovenia pre splnomocneného spoluvlastníka.
4. Táto dohoda je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
5. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu účastníkmi a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle hlavného mesta.
6. Účastníci vyhlasujú, že obsah dohody je zrozumiteľným a určitým prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, ktorý nebol urobený v tiesni a ani za iných nápadne nevýhodných podmienok, ktoré by mohli spôsobiť jej neplatnosť, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave dňa 16. 10. 2013

za hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavu      za spoluvlastníkov:

.....  
Mgr. Rastislav Gajarský, v. r.  
riaditeľ Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy

.....  
Ing. Marián Pempek, v. r.

Dohoda zverejnená dňa 29. 10. 2013